

	Oversført...	8,200 Kr.
herfra gaar Understøttelsen til Literatus Magnus Cirikson	400	—
som bortfaldt ved hans Død i Juli 1881.		

7,800 Kr.

Som nye Understøttelser ere optagne for:

Historiemaler, Statsraad Const. Hansens Enke	400	—
Profesor Ravnkilde i Rom	800	—
Profesor Bohrs Enke	400	—
forhenværende personel Kapellan Stormi	400	—
Profesor Kumps Enke	400	—
Literatus Abolph Hertz	400	—
forhenværende Kapellan pro loco Hertel	400	—
entlediget Sognepræst for Rødning og Kreiberg Tørgensen	200	—

11,200 Kr.

Profesor Bohrs tidligere Understøttelse af 1,600 Kr. er bortfalden ved hans Død i November 1880, og den paa Forslaget til Finantsloven for 1881—82 optagne Understøttelse af 600 Kr. til Rancelliraad Torst er ligeledes bortfalden paa Grund af hans Død i Mai 1881. Understøttelserne til Fru Konstantin Hansen, Profesor Ravnkilde, Fru Bohr, forhenværende personel Kapellan Storm og Fru Kump ere vedtagne under Behandlingen af Finantslovsforslaget for 1881—82, men hidtil ikke komne til Udbetaling. Som nye Understøttelser ere optagne de tre sidstnævnte, hvorom bemærkes Følgende:

Literatus Abolph Hertz har i en Række af Aar virket som Oversætter i det Kongelig Theaters Tjeneste; siden Sæsonen 1860—61 har han saaledes oversat 12 forskellige Operaer, deriblandt 3 af Wagner og 2 af Gluck. Lillige har han bearbejdet næsten alle de fremmede Musiktekster, som ere blevne benyttede ved Musikforeningens Koncerter. Han har løst sine oste meget vanskelige Opgaver med megen Smag og med en Dgdtighed, som kun findes hos en Bearbejder, der saaledes som Abolph Hertz er i Besiddelse af poetisk Begavelse, gode musikalske Kundskaber og Indsigt i Musikens Væsen. Desuden har han udgivet Arbejder om den nye Operas Udvikling og i den Anledning gjentagne Gange modtaget Understøttelse af den videnskabelige Konto. Da han nu i en fremrykket Alder er uden nogen bestemt Erhvervskilde, sidder i smaa Kaar og har et meget svagt Helbred, finder man ham særdeles værdig til den foreslaaede Understøttelse af Statskassen.

Kapellan N. W. Hertel, født i 1839, blev, efter i to Aar som Kapellan at have bestyret Bellinge Sognekald, i 1870 beskiftet til Kapellan pro loco for Ingstrup, Hjermitslev og Alstrup Menigheder i Aalborg Stift. Her viste der sig snart Tegn til en sygelig Sindsstilstand hos ham, der udviklede sig i den Grad, at han i 1873 maatte indlægges paa Sindspsygeanstalten ved Marhus, hvor han senere har maattet forblive. Da der, saalænge der kunde være Haab om hans Helbredelse, efter Forholdene i Pastoratet ikke antoges at være nogen Nødvendighed tilstede for at udfylde hans Plads, har Ministeriet, efter Indstilling fra Bisoppen bifaldet, at denne maatte henstaa ubesat, imod at den vedkommende Sognepræst af Kapellanens Løn afgav 33 Edr. Byg aarlig som Bidrag til Omkostningerne ved Hertels Ophold paa Hospitalet. I Løbet af indeværende Aar er der imidlertid indkommet Andragende om, at der nu maatte træffes Skridt til en Kapellans Beskikkelse istedetfor Hertel; og da det af en fra Overlagen paa Sindspsygeanstalten afgiven Erklæring fremgik, at han lider af en gradvis tiltagende Sløvhed af Mandsevnerne, som ikke giver Haab om, at han paany vil blive istand til at overtage sin tidligere Embedsvirksomhed, fandt Ministeriet det nødvendigt at bevirke hans Entledigelse ved allerhøjeste Resolution af 11te Juli d. A., for derefter at søge hans Embede paany besat.

Som forhenværende Kapellan er Hertel ikke berettiget til Pension, og ved hans Entledigelse bortfaldt den han hidtil tillagte Indtægt fra Kaldet af 33 Edr. Byg aarlig, der ved Siden af Tilskud fra hans Familie og Gaver fra endel Præster i Aalborg og Ribe Stifter har udgjort det væsentlige Bidrag til Omkostningerne ved hans Ophold paa Hospitalet. Da han ifølge Erklæring fra Overlagen ikke er skiftet til at leve udenfor en Sindspsygeanstalt, men hans Tilstand paa den anden Side er saadan, at han, om han blev flyttet fra anden Forplejningsklasse til en lavere Klasse, sikkert vilde føle Nærgangen paa denne meget stærkt og mulig vilde paavirkes deraf, har hans beskikkede Børge, Sognepræst Lillelund i Læbring, under Henvisning til at Hertel kun er i Besiddelse af en Formue paa c. 1,000 Kr., og at den aarlige Indsamling blandt Præsterne kun kan antages at ville indbringe c. 200 Kr. aarlig, anholdt om, at der af Statskassen maatte tilstaaes et